

山口情報芸術センター [YCAM]

## グルーポ・チ・フーア ダンス公演 「イノア」

2018年9月1日(土) 19:00開演 / 2日(日) 15:00開演 ※各回30分前開場  
山口情報芸術センター [YCAM] スタジオA

### ブラジル発、超絶ストリートダンスの進化系が山口に再上陸！ 注目の最新作をアジア初上演！

山口情報芸術センター [YCAM] では、ブラジルを拠点に活動し、世界各地で熱い支持を受けるダンスカンパニー、グルーポ・チ・フーアの最新作「イノア」を上演します。

グルーポ・チ・フーアは、近年日本でも馴染み深くなってきた「ストリートダンス」をベースに、その常識やスタイルを解体し、スリリングな劇場作品へと生まれ変わらせたことで、世界的に高い評価を受けています。作品の最大の特徴は、振付家ブルーノ・ベルトラオの独特な感覚と、メンバーの高度なダンス技術が融合した超絶的な動きです。YCAMでは2009年にダンス作品「H3」を上演して以来、9年ぶりの来日となります。

今回上演する「イノア」は、圧倒的なダンス技術に加え、世界各地の都市が抱えている分断や対立といった社会的なテーマを掲げて挑んだカンパニーの最新作です。ストリートダンスを解体・再構築し、ダンスの地平を切り開いてきたグルーポ・チ・フーア。彼らの新たな挑戦を通じて、ダンスが持つ爆発的なエネルギーとともに、ストリートダンスとは何かという批評性を同時に提示します。アジア初演となる本作をぜひこの機会にご鑑賞ください。



グルーポ・チ・フーア「イノア」(2017年)

この機会に、取材や記事掲載にご協力いただけますよう、よろしくお願い申し上げます。

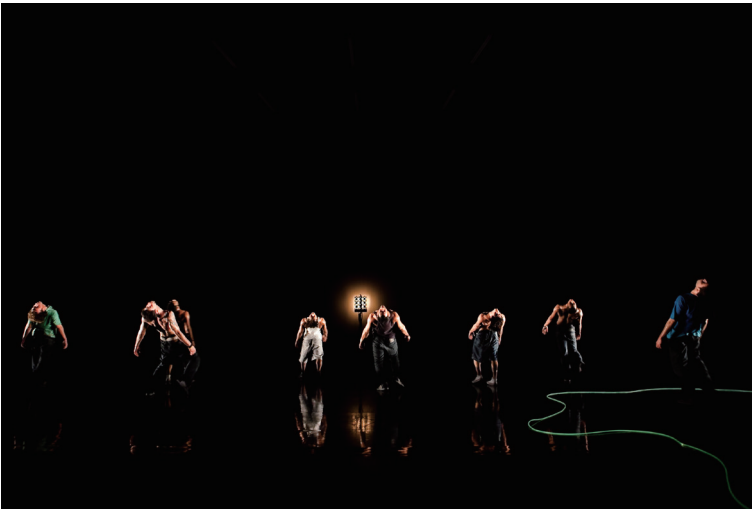
お問い合わせ 山口情報芸術センター [YCAM]

TEL: 083-901-2222 FAX: 083-901-2216 メールアドレス: [press@ycam.jp](mailto:press@ycam.jp)

〒753-0075 山口県山口市中国町7-7 <http://www.ycam.jp>

取材に関するお問い合わせ、プレス用写真等ご入用の方は上記までご連絡ください。

## ストリートから劇場へ—グループ・ヂ・フーアが切り拓くダンスの新たな世界



グループ・ヂ・フーア「H3」(2009年/山口情報芸術センター [YCAM])

1970年代にアメリカの西海岸と東海岸で誕生したストリートダンスは、「ロッキング」や「ポッピング」と呼ばれる新しいダンスのジャンルを生み出しながら、世界各地のダンスシーンに影響を与えてきました。日本では、1970年代末から徐々に浸透し始め、2011年からは学習指導要領の改訂に伴い、小・中・高等学校の体育の授業でストリートダンスが採用されるまでになりました。いまや、日本国内のストリートダンサー人口は600万人を超えるとも言われています。

グループ・ヂ・フーアは、こうしたストリートダンスを背景に持つ、ブラジルを拠点とするダンス・カンパニーです。主宰のブルーノ・ベルトラオは10代の頃からストリートダンスに親しみ、20代からはそのルールを敢えて無視したり、逆に積極的に用いることで、ストリートダンスを劇場で鑑賞可能なものへと変化させてきました。高い実績を誇るストリートダンサーたちと長期にわたるリハーサルをおこない、一人ひとりの動きを緻密に組み合わせたグループ・ヂ・フーアの作品は、唯一無二の表現として国際的な成功を収めています。彼らの代表作のひとつ「H3」(2008年初演)は、30か国で170回以上に渡って上演されており、YCAMでも2009年に上演をおこない大きな話題を呼びました。

あれから9年。一度は解散したグループ・ヂ・フーアが、100人以上にも及ぶストリートダンサーから選びぬいた精鋭で挑んだ最新作「イノア」を引っさげて山口に帰ってきます。

### ブルーノ・ベルトラオ / Bruno Beltrão



(c) TELMO KEIM

1979年リオ・デ・ジャネイロの郊外ニテロイ市出身。13歳でヒップホップに出会い、1996年にロドリゴ・ベルナルディとともに「グループ・ヂ・フーア (・ヂ・ニテロイ)」を設立。初期はフェスティバルやテレビのコンペティションで活動していたが、2001年に発表したデュオ作品「From Popping to Pop」から、コンテンポラリー・ダンスの世界に足を踏み入れる。この作品で、ストリートダンスを、テクニク至上主義的な部分やパターン化され模倣されるダンスの構造から自由にしたことで、振付家としての転機を迎える。2005年にバレエタンツ誌の「Upcoming Choreographer of the Year」、2010年に「ベッシーアワード」を受賞するなど国際的な評価を得ている。

### グループ・ヂ・フーア / Grupo de Rua



1996年にブルーノ・ベルトラオとロドリゴ・ベルナルディによって創立。2001年にベルナルディが去った後は、ベルトラオがカンパニーを率いる。「Too Legit to Quit」(2002年)、「Telesquat」(2003年)、「H2」(2005年)、「H3」(2008年)と作品を発表しながら、世界30カ国以上で公演をおこない、各地で大きな反響を得る。2013年に「Crackz」を発表した後、活動を一時休止していたが、今回上演される作品「イノア」のために新しいダンサーたちを迎えて再出発し、ふたたび熱い注目が集まっている。

## 作品のテーマは、分断、対立、抑圧—今日の社会が抱える問題を描き出す



グループ・チ・フーア「イノア」(2017年)

今回上演するグループ・チ・フーアの最新作「イノア」は、世界中で今日も起きている都市の日常を描いたダンス作品です。ステージには、夜明けから夜までの1日を表現するような照明のほか、青空や星空、木々の映像が映し出されるスクリーンなどの仕掛けが施されており、それらを通じて観客は、まるで劇場に窓が開き、劇場からストリートへと連れ出されるような感覚に陥ります。舞台上では、暗闇からダンサーたちが現れ、多様で素早い動きが正確に組み合わせられていきます。相手の身体にぶつかるかぶつからないかというギリギリの距離で動くダンサーの動作からは、私たちの日常生活で起こる出会いやすれ違い、対立、攻撃、連帯、不安といったスリリングな物語を感じさせます。これまでの作品に、明確に社会的なテーマを持たせなかったベルトラオですが、制作場所の都市の名をそのまま冠した本作では、「私たちの街」でいま何が起きているのか、という根源的なテーマに取り組んでおり、随所に社会が抱える問題や危機が描かれているのが見て取れます。また、本作は、過去作「H3」同様、ステージが照明によって明確に区切られており、ダンサーたちがその内と外を行き来する様は、国境を超える移民や移動、逃亡といった、ブラジルだけではなく多くの国が抱える問題を喚起します。

「ストリートダンスの進化系」と称された「H3」から9年、さらに緊張感に溢れ、刺激的になったグループ・チ・フーアのパフォーマンスにご期待ください。

## 開催概要

## グループ・チ・フーア ダンス公演 「イノア」

2018年9月1日(土) 19:00～／2日(日) 15:00～  
各回30分前開場  
山口情報芸術センター [YCAM] スタジオA  
上演時間約50分

主催：公益財団法人山口市文化振興財団  
後援：山口市、山口市教育委員会、ブラジル大使館  
助成：文化庁文化芸術振興費補助金（劇場・音楽堂等機能強化推進事業）  
独立行政法人日本芸術文化振興会  
技術協力：YCAM InterLab  
企画制作：山口情報芸術センター [YCAM]

## 関連イベント

## グループ・チ・フーア 「ダンスバトル in コロガル公園 commons」

2018年9月2日(日) 13:00～13:30  
山口情報芸術センター [YCAM] スタジオB  
料金：鑑賞無料（申し込み不要）  
※ダンスバトルへの参加（無料）については右記参照

音楽に合わせてお互いの技を競い合うダンスバトルを、同時開催中の子どもたちの遊び場「コロガル公園 commons」で開催します。  
※上記イベント開催日は、コロガル公園の通常の運営を制限させていただきます。可能性がございますので、あらかじめご了承ください。

## 次回ダンス公演

## イスラエル・ガルバン+ YCAM 新作ダンス公演

2019年2月2日(土) / 3日(日)  
山口情報芸術センター [YCAM] スタジオA

スペインを拠点に活躍するダンサーのイスラエル・ガルバンと YCAM のコラボレーションによる新作ダンス作品を発表する公演です。詳細は9月以降公開予定。

## チケット情報

any 先行発売日：7月1日(日)  
一般発売日：7月8日(日)

料金：[全席指定]  
前売：一般 2,500円  
any 会員・特別割引 2,000円  
25歳以下 1,500円  
当日：3,000円

※当日は各種割引の対象外  
※特別割引：シニア(65歳以上)、障がい者及び同行の介護者1名が対象  
※未就学児入場不可  
※公演託児サービスあり(有料)  
ご希望の方は、8月25日(土)までにチケットインフォメーションへお申し込みください。

## 電話/窓口

山口市文化振興財団チケットインフォメーション  
**083-920-6111**  
10:00～19:00 ※火曜休館、祝日の場合は翌日

## インターネット

**www.ycfc.jp**  
24時間受付 ※要事前登録

## セブンチケット

セブンコード：066-170

## ダンスバトル申し込み方法

下記ウェブサイト内に用意された申し込みフォームに必要事項をご記入いただくか、山口情報芸術センター1階の事務所にて直接お申し込みください。

**www.ycam.jp**

定員：5名 | 応募締め切り：8月19日(日)  
※応募多数の場合は抽選となります